

## RUND UM DEN GILEPPE STAUSEE

### NÜTZLICHE INFORMATIONEN

**Beschilderung:**   
**Länge:** 15.6 km  
**Dauer:** 4 Stunden  
**Schwierigkeit:** ♥  
**Ausgangspunkt:** Parkplatz vom Stausee Gileppe  
Restaurant/Brasserie: Tel: 087 76 56 87  
**Adresse:** Route de la Gileppe 55A, 4845 JALHAY  
**GPS Coordinates:** N50° 35' 18.6 E005° 58' 13.6

### DIE WANDERROUTE

Im Herzen des Waldes von Hertogenwald, am Fuße des Sees der „Gileppe“ wird die Natur dieses seltenen und schönen Aufenthaltsortes Sie sicher sehr beeindrucken

Die Wanderung beginnt am Aussichtsturm der Gileppe am Ende des Parkplatzes.

Nehmen Sie die kleine Straße, die unten am Fuße des Aussichtsturms entlang führt. Sie lassen den See links und gehen nach rechts, wo der Weg ansteigt. Dann weiter nach links wo Sie die asphaltierte Straße nehmen, die an einer der zwei Pumpinstallationen vorbeiführt.



**TOURIST OFFICE JALHAY-SART**  
**TOURIST INFO JALHAY-SART**

242 PLACE DU MARCHÉ - 4845 SART JALHAY  
T. +32 (0)87 47 47 37 — F. +32 (0)87 77 65 26

#### OPENING TIMES

THURSDAY - MONDAY 9.00HRS - 12.30HRS AND 13.00HRS - 17.30HRS  
WEDNESDAY - 13.00HRS - 17.30HRS - TUESDAY - CLOSED

#### ÖFFNUNGSZEITEN

DONNERSTAG - MONTAG 9.00 - 12.30 UHR UND 13.00 - 17.30 UHR  
MITTWOCH - 13.00 - 17.30 UHR - DIENSTAGS - RUHETAG

INFO@TOURISMEJALHAYSART.BE - WWW.TOURISMEJALHAYSART.BE



Responsible editor:  
Francis Willems - Tourist Office of Jalhay-Sart (OTJS)  
Text: A. Magis, J. Moureau  
Translation: K.M. Oosterhuis - OTJS  
Photos: J. Moureau - OTJS  
Lay-out: Com On  
Printed by: BJ / Jalhay-Stembert / 087 33 15 21

Verantwortlicher Redakteur:  
Francis Willems - Tourist Info Jalhay-Sart (OTJS)  
Text: A. Magis, J. Moureau  
Fotos: J. Moureau - OTJS  
Übersetzung: K.M. Oosterhuis - OTJS  
Layout: Com On  
Druckerei: BJ / Jalhay-Stembert / 087 33 15 21

ASBL Complexe touristique de  
**La Gileppe et environs**

HIKING TRAIL 44  
**HIKING  
AROUND  
LAKE GILEPPE**

**RUND UM  
DEN GILEPPE  
STAUSEE**

WANDERUNG 44

OFFICE DU TOURISME  
**JALHAY-SART**  
Aux sources de la nature!

DISTANCE — 15.6 KM  
DURATION — 4 HRS  
DIFFICULTY — ♥  
LÄNGE — 15,6 KM  
DAUER — 4 STUNDEN  
SCHWIERIGKEIT — ♥

## HIKING AROUND LAKE GILEPPE

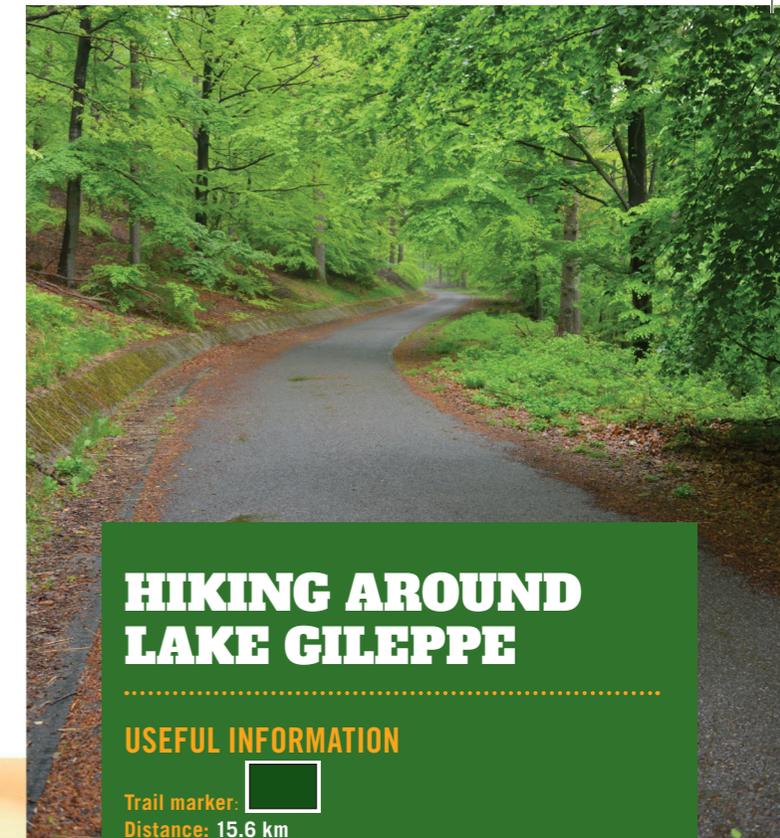
### USEFUL INFORMATION

**Trail marker:**   
**Distance:** 15.6 km  
**Duration:** 4 Hours  
**Difficulty:** ♥  
**Departure:** Parking area of Gileppe  
Restaurant/Brasserie: Tel: 087 76 56 87  
**Address:** Route de la Gileppe 55A, 4845 JALHAY  
**GPS Coordinates:** N50° 35' 18.6 E005° 58' 13.6

### HIKING TRAIL

The beauty of this natural area, located in the heart of the Hertogenwald Forest and at the upper end of Lake Gileppe will certainly touch and impress you

The trail starts at the lookout tower at Gileppe on the far side of the parking area. Take the narrow road that leads down along the bottom of the lookout tower. Keep the lake on your left and turn right where the trail starts climbing. Turn left on the paved road that passes by one of the two towers of the hydro project.



After passing the first curve in the road, follow the trail that leads to the lake. Follow the trail along the edge of the lake and cross the stream “the Liemtri”. Subsequently, the route climbs following a beautiful forested trail along the left bank of the stream. The trail then makes a wide bend to the right, turning away from the lake.

Arriving at the first intersection, turn left. The trail abruptly descends cutting across a surface covered with tree roots until the stream “the Gélonru” is reached.

The trail crosses this stream by means of duckboards. Just after the crossing the trail turns left and starts to climb. After about 500m along a slight incline a narrow road to Herbiester is intersected. Here, the trail is close to the lake and turns left into the Hertogenwald Forest.

The trail runs downhill and continues through several intersections. A small guard station is situated along the trail that offers a nice rest area for a short break.

Continuing on the trail, the bays of the lake can be viewed. Nearby a second tributary to the Gileppe is encountered, the Louba. Cross the bridge over the Louba and continue straight, following the trail markers. The next bridge crosses the Gileppe after which the trail makes a turn to the left.

The trail passes a tunnel, called “Trou Malbrouck”. About 50m past the tunnel, turn left to cross the stream “Trou Malbrouck”. The trail continues past the Grand Lys and farther down the Small Lys.

The trail arrives at the Gileppe Dam. Cross the dam, pass the statue of a huge lion and have a look at the impressive lookout tower.

The lookout tower (free access) provides a magnificent view of the surroundings.

You are now back on the parking area of Gileppe.

## HIKING TRAIL WANDERUNG 44



Am Ende der ersten Kurve nehmen Sie einen kleinen Pfad, der Sie hinunter zum See führt. Weiter geht's zum Ufer und Sie überqueren den Bach “Liemtri” und gehen nach oben auf die andere Seite, wo Sie einen schönen Waldweg an der linken Seite finden.

Wenn Sie Ihren Weg nach oben verfolgen, führt der Weg Sie jetzt weiter weg vom See der einen sehr großen Bogen nach rechts macht.

Nehmen Sie in der Ebene an der ersten Kreuzung, den Weg auf der linken Seite. Ein steiler Abstieg mit Wurzeln, führt Sie ab in Richtung eines neuen Nebenbaches, der “Gelonru”.

Sie überqueren diesen auf Lattenrosten, nachdem Sie einen Forstweg erreichen, der Sie links nach oben führt. Nach ungefähr 500m leichtem Anstieg stoßen Sie auf eine kleine Straße, die von Herbiester kommt. Sie sind jetzt nahe des Sees und gehen nach links: jetzt sind Sie im Hertogenwald. Auf Ihre Strecke begegnen Sie mehreren Kreuzungen beim absteigen. Sie gehen gerade aus und setzen Ihren Weg über einem kleinen Weg fort, der etwas verhärtet und asphaltiert ist. Sie finden eine kleine Forststation und verfolgen Ihre Strecke gerade aus. Nun sehen Sie einen der Arme des Sees. Ein bisschen weiter läuft die Louba, ein Zufluss der Gileppe. Jetzt gehen Sie über die Brücke, die die Louba überquert, dann gerade aus und folgen der Beschilderung.

An der folgenden Brücke überqueren Sie “die Gileppe”, nachdem Sie links abgebogen sind. An diesem Platz finden Sie eine Holzhütte, ein idealer Platz für eine Rast. Sie gehen dann immer gerade auf der asphaltierten Straße weiter. Nun kommen Sie an einem Tunnel vorbei, der “Trou Malbrouck” genannt wird. Ungefähr 50m weiter gehen Sie nach links und überqueren dann den Bach “Malbrouck”.

Sie gehen am “Grand Lys” vorbei, immer noch gerade aus und Sie überqueren den “Petit Lys”. Nun nähern Sie der Talsperre der Gileppe, die Sie am Fuß des majestätischen Löwens überqueren.

Sie sehen jetzt den Aussichtsturm der Gileppe, der Ihnen einen Panoramablick bietet und im Turm finden Sie auch viele Information über den Staudam und seine Umgebung. (Zugang frei)

## HIKING TRAIL 44 MARKED BY WANDERROUTE 44 MIT BESCHILDERUNG

Extrait des cartes n° 42, 43, 49 et 50 avec l'autorisation A2868\*  
de l'Institut géographique national – [www.ign.be](http://www.ign.be)